

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2011 г.

Официальными языками Европейского Суда по правам человека являются английский и французский. Настоящий перевод не имеет для Суда обязательной силы, и Суд не несёт никакой ответственности за его качество.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2011.

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2011.

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité.

Информационно-тематический листок – Условия содержания в местах лишения свободы и обращение с заключёнными

---

октябрь 2011

Этот информационно-тематический листок не является исчерпывающим и не имеет для Суда обязательной силы

# Условия содержания в местах лишения свободы и обращение с заключёнными

---

(См. также Право заключённых на охрану здоровья)

## Одиночное заключение

---

### **Ilaşcu и другие против Молдавии и России (жалоба № 48787/99)**

08.07.2004 (Большая палата)

Илие Илашку, молдавский оппозиционный политик, осуждённый к смертной казни за терроризм, на протяжении восьми лет содержался в строгой изоляции в Приднестровье. В 2001 году приговор в его отношении был de facto отменён, а сам заявитель был отпущен на свободу. Находясь в камере смертников, заявитель не имел контактов с другими заключёнными. Он не получал новостей извне, поскольку ему было запрещено вести переписку. У него не было права общаться с адвокатом. Члены его семьи не могли регулярно посещать его. Его камера не отапливалась. В качестве наказания его лишали еды. Душ он мог принимать крайне редко. Такие условия вкупе с отсутствием медицинской помощи подорвали его здоровье.

Суд посчитал, что в совокупности подобные условия должны быть квалифицированы как пытка. Таким образом, имело место нарушение статьи 3 Европейской конвенции по правам человека (запрещение пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения) со стороны России. (Суд решил, что Приднестровье находилось на тот момент под властью России или, по меньшей мере, испытывало со стороны последней решающее влияние).

### **Ramirez Sanchez против Франции (№ 59450/00)**

04.07.2006 (Большая палата)

Ильич Рамирес Санчес, международный террорист, известный как "Карлос Шакал", отбывая во Франции наказание по приговору за терроризм, на протяжении восьми лет находился в одиночном заключении. Его содержали отдельно от остальных заключённых, но у него был доступ к телевидению и газетам. Родственникам и адвокатам было разрешено его посещать.

Суд посчитал, что нарушения статьи 3 не было. Учитывая личность заявителя и ту опасность, которую он представлял, Суд решил, что минимальная степень жестокости, необходимая для констатации бесчеловечного или унижающего достоинства обращения, достигнута не была. Суд отметил тот факт, что за несколько месяцев до вынесения постановления власти Франции прекратили одиночное заключение заявителя.

В то же время Суд разделил озабоченность ЕКПП (Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинства обращения или наказания) по поводу возможных долгосрочных последствий одиночного заключения г-на Рамиреса Санчеса и подчеркнул, что нахождение в одиночной камере, даже если речь идёт всего лишь об относительной изоляции, не должно быть бессрочным. Государство должно систематически пересматривать вопрос об одиночном заключении. Решение о продлении одиночного заключения должно быть мотивировано. Физическое и душевное состояние заключённого подлежит регулярному наблюдению.

## Переполненность камер

---

### **Mandic и Jovic против Словении (№№ 5774/10 и 5985/10) и Struc и другие против Словении (5903/10, 6003/10 и 6544/10)**

20.10.2011 (Палата)

Дело об условиях содержания в тюрьме Любляны, Словения. Во время отбывания наказания заявители на протяжении нескольких месяцев находились в камерах, в которых на каждого заключённого приходилось по 2.7 квадратных метра площади, а средняя температура в них достигала в августе 28° С. Большую часть своего времени заявители вынуждены были проводить в камере.

Суд установил нарушение статьи 3, посчитав, что подавленность и трудности, которым подверглись заявители, превысили неизбежный уровень неудобств, присущих лишению свободы. Таким образом, в деле имело место унижающее достоинство обращение.

## Принудительное кормление, принудительное медицинское вмешательство

---

### **Nevmerzhitsky против Украины (№ 54825/00)**

05.04.2005 (Палата)

В период между 1997 и 2000 годами Евгений Невмержицкий провёл два года и десять месяцев под стражей в предварительном заключении. В следственном изоляторе он приобрёл различные кожные заболевания. Состояние его здоровья значительно ухудшилось. Срок его содержания под стражей продлевался пять раз. Его ходатайства об освобождении отклонялись, несмотря на то, что максимальный срок содержания под стражей, предусмотренный законом, истёк. В период своего содержания под стражей г-н Невмержицкий несколько раз объявлял голодовку и подвергался принудительному кормлению.

Суд установил нарушение статьи 3. Такая мера как принудительное кормление не может считаться унижающей достоинство, если она необходима для спасения человеческой жизни. Однако государство-ответчик не доказало, что принудительное кормление в случае с г-ном Невмержицким было вызвано медицинской

необходимостью. Таким образом, Суд пришёл к выводу о том, что эта мера была произвольной. Процессуальные гарантии в отношении сознательного отказа заявителя от пищи соблюдены не были. Более того, использование при кормлении наручников и расширителя для рта, а также введение резиновой трубки в пищевод были равносильны пытке.

### **Jalloh против Германии (№ 54810/00)**

11.07.2006 (Большая палата)

Заявитель – Абу Джаллох - подозревался в торговле наркотиками. Во время ареста он предположительно проглотил несколько пакетиков, начинённых наркотическим веществом. Чтобы их извлечь, заявителя заставили в больнице принять препарат, вызывающий рвоту. Обнаруженные таким образом наркотики были впоследствии использованы обвинением в качестве доказательства по уголовному делу в отношении заявителя.

Суд установил нарушение статьи 3. Признавая, что борьба с торговлей наркотиками является общественно значимым вопросом, Суд отметил, что заявитель не был крупным наркодельцом и что следственные органы могли дождаться, пока наркотики покинут организм заявителя естественным путём. Именно так поступают органы многих государств-участников, расследующие преступления, связанные с наркоторговлей. Принудительное применение рвотного препарата представляло опасность для здоровья заявителя. В двух случаях применение этого метода в Германии приводило к летальному исходу. Кроме того, в случае с заявителем принудительное применение данного метода с помощью введения трубки было, по всей вероятности, болезненным и мучительным.

## **Условия (гигиенические) содержания в камере**

---

### **Kalashnikov против России (№ 47095/99)**

15.07.2002 (Палата)

Валерий Калашников обвинялся в растрате и присвоении денежных средств. В предварительном заключении он провёл почти пять лет. В 2000 году он был оправдан. Заявитель жаловался на условия содержания в следственном изоляторе. В частности, он утверждал, что его камера была переполнена: на 17 квадратных метрах располагались 24 человека. Будучи окружённым курящими людьми, он сам вынужден был стать пассивным курильщиком. Он не мог нормально спать, потому что свет и телевизор в камере никогда не выключались. Камера была наводнена тараканами и муравьями. Заявитель приобрёл различные кожные заболевания и грибковые инфекции, вследствие чего лишился ногтей на руках и ногах.

Признав, что ничто не указывало на наличие у властей намерения унижить г-на Калашникова, Суд, тем не менее, постановил, что условия содержания под стражей в этом деле должны быть квалифицированы как унижающее достоинство обращение, нарушающее статью 3. Среди аргументов в поддержку такого вывода фигурировали сильная переполненность камер и антисанитарная обстановка, их пагубное влияние на здоровье и благополучие заявителя, а также длительность его нахождения в таких условиях. По поводу переполненности камер Суд подчеркнул, что ЕКПП установил размер в 7 м<sup>2</sup> на заключённого в качестве приблизительного, желательного стандарта.

### **Modârcă против Молдавии (№ 14437/05)**

10.05.2007 (Палата)

В 2005 году заявитель, страдающий остеопорозом, провёл во время предварительного заключения девять месяцев в камере площадью 10 м<sup>2</sup>, в которой содержались кроме него ещё три человека. Доступ дневного света в камеру был ограничен. Камера плохо обогревалась и плохо проветривалась. Электричество и подача воды периодически отключались. Заявителю не выдали постельное бельё и тюремную робу. Обеденный стол располагался близко к туалету. Затраты на питание одного заключённого составляли 28 евроцентов в день. Согласно докладу ЕКПП,

сделанному по результатам посещения этого исправительного учреждения в сентябре 2004 года, пища для заключённых была "отвратительной и практически несъедобной".

Суд пришёл к выводу о том, что в совокупности условия содержания заявителя под стражей и то время, в течение которого ему пришлось эти условия терпеть, свидетельствуют о нарушении статьи 3.

### **Florea против Румынии (жалоба № 37186/03)**

14.09.2010 (Палата)

Заявитель содержался в тюрьме города Ботошани (Румыния) с 2002 по 2005 год. Он страдал хроническим гепатитом и повышенным артериальным давлением. На протяжении девяти месяцев он содержался в камере на 35 спальных мест, в которой находилось от 110 до 120 сокамерников. Во время заключения заявитель содержался в одной камере с курильщиками.

Суд постановил, что условия содержания заявителя под стражей не соответствовали статье 3. Государство должно сделать так, чтобы подавленность и трудности, которым подвергаются заключённые, не превышали по своему объёму тот уровень неудобств, который неизбежно присущ любому лишению свободы. Здоровье заключённых не должно ставиться под угрозу.

### **Pavalache против Румынии (жалоба № 38746/03)**

18.10.2011 (Палата)

Со ссылкой на статью 3 (запрещение бесчеловечного и унижающего достоинство обращения) заявитель жаловался на то, что в тюрьме он содержался в ненадлежащих условиях, поскольку он не был изолирован от табачного дыма и не получал своевременной медицинской помощи.

Суд установил нарушение статьи 3 (обращение).

## **Обыск заключённых с полным раздеванием**

---

### **Iwańczuk против Польши (№ 25196/94)**

15.11.2001 (Палата)

Во время своего предварительного заключения Кшиштоф Иванчук попросил разрешения голосовать на парламентских выборах 1993 года. Группа охранников сказала ему, что для этого ему придётся раздеться и дать себя обыскать. Заявитель снял с себя всю одежду, кроме нижнего белья. В этот момент охранники рассмеялись над ним, сделали унижающие замечания по поводу его тела и вербально оскорбили его. Заявителю приказали раздеться донага. Он отказался сделать это и был отправлен обратно в камеру, так и не получив права проголосовать.

Суд посчитал, что указанное поведение должно быть квалифицировано как унижающее достоинство обращение, нарушившее статью 3. Учитывая спокойное поведение заявителя под стражей и тот факт, что он не обвинялся в насильственном преступлении, не был рецидивистом, учитывая отсутствие причин опасаться, что заявитель начнёт проявлять агрессию, следовало констатировать, что требование о раздевании, адресованное заявителю, не было оправдано необходимостью и соображениями безопасности.

В отдельных случаях обыски с раздеванием могут быть необходимы для обеспечения безопасности в учреждении и предупреждения беспорядков. Тем не менее, они должны проводиться в надлежащей форме. Поведение, направленное на то, чтобы вызвать чувства униженности и неполноценности, как в настоящем деле, демонстрирует неуважение к человеческому достоинству заключённого.

### **Valašinas против Литвы (№ 44558/98)**

24.07.2001 (Палата)

Юозас Валашинас отбывал наказание в виде лишения свободы за кражу, хранение оружия и торговлю огнестрельным оружием. Один из родственников посетил его в тюрьме. После этой встречи заявителю приказали полностью раздеться в

присутствии женщины – сотрудницы исправительного учреждения. По мнению заявителя, это было сделано с целью унижить его. Потом ему приказали нагнуться. Охранники осмотрели его половые органы и принесённую родственником еду, не используя перчаток.

Суд постановил, что то, как данный конкретный обыск был проведён, явилось проявлением неуважения к заявителю и унизило его человеческое достоинство. Суд пришёл к выводу о том, что в этом деле имело место унижающее достоинство обращение, нарушившее статью 3 Конвенции.

### **Frérot против Франции (№ 70204/01)**

12.06.2007 (Палата)

Максим Фреро отбывает наказание в виде пожизненного лишения свободы за совершение нескольких преступлений, среди которых убийство и вооружённое ограбление. Он является одним из бывших членов крайне левого вооруженного движения. С 1994 по 1996 год он находился в тюрьме города Френ (Fresnes). Каждый раз на выходе из комнаты для посетителей он регулярно подвергался обыскам с полным раздеванием. Если он отказывался раздеться, его помещали в штрафной изолятор.

Суд постановил, что имело место нарушение статьи 3. Суд признал, что заявитель подвергался обыску с раздеванием в интересах безопасности и предотвращения совершения преступлений. Тем не менее, Суд был поражён тем фактом, что в различных учреждениях, в которых содержался заявитель, процедура обыска различалась. Анальному осмотру заявитель подлежал только в тюрьме г. Френ, где существовала презумпция того, что каждый заключённый после встречи с родственником прячет предметы или вещества в самых интимных местах своего тела. Суд пришел к выводу о том, что такие заключённые могли чувствовать себя жертвами произвола, особенно учитывая тот факт, что процедура обыска регулировалась циркуляром, наделявшим начальника каждой тюрьмы широкими дискреционными полномочиями в этом вопросе.

### **El Shennawy против Франции (№ 51246/08)**

20.01.2011 (Палата)

Отбывая наказание в виде лишения свободы за ряд преступлений, заявитель жаловался, среди прочего, на обыски с полным раздеванием, которым он подвергался в ходе уголовного преследования.

Суд постановил, что имело место нарушение статьи 3. Указанные обыски не были должным образом обусловлены соображениями безопасности. Эти обыски имели место на протяжении непродолжительного времени, но, тем не менее, они вызвали у заявителя чувства неполноценности и беспокойства. Унижение заявителя достигло такой степени, которая выходит за пределы неизбежного неудобства, испытываемого лицами, которые подвергаются обыску с раздеванием.

## **Частые переводы**

---

### **Khider против Франции (№ 39364/05)**

09.07.2009 (Палата)

Заявитель был помещён под стражу по обвинению в совершении ряда преступлений, в том числе вооружённого нападения в составе организованной группы. Он жаловался на условия содержания и на меры безопасности, применяемые в его отношении как к "заключённому, требующему особого наблюдения". В частности, он жаловался на неоднократные переводы из одной тюрьмы в другую, на продолжительное нахождение в одиночном заключении и на систематические личные досмотры.

Суд постановил, что имело место нарушение статьи 3.

### **Payet против Франции (№ 19606/08)**

20.01.2011 (Палата)

Заявитель отбывает наказание в виде лишения свободы за убийство. Он жаловался на условия содержания и на частые переводы из одной камеры в другую или из одного тюремного корпуса в другой, вызванные соображениями безопасности. Он также жаловался на дисциплинарное взыскание, в результате которого он был помещён в камеру без естественного освещения с антисанитарными условиями.

Суд установил нарушение статьи 3 в отношении плохих условий содержания в штрафной камере, куда заявитель был помещён (грязная, полуразрушенная, затопленная, плохо освещаемая камера, в которой невозможно читать и писать). Суд не установил нарушения статьи 3 в отношении ротационных перемещений заявителя между камерами.

## Жестокое обращение

---

### **Premininy против России (жалоба № 44973/04)**

10.02.2011 (Палата)

Дело о предполагаемом плохом обращении с заключённым, подозревавшимся во взломе системы онлайн-безопасности одного из банков, со стороны сокамерников и сотрудников исправительного учреждения. Заявитель также жаловался на несвоевременное рассмотрение его ходатайства об освобождении из-под стражи.

Суд установил нарушение статьи 3 (запрещение бесчеловечного и унижающего достоинство обращения); два нарушения статьи 3 (запрещение бесчеловечного или унижающего достоинство обращения: отсутствие эффективного расследования); и нарушение статьи 5 § 4 (право на свободу и личную неприкосновенность).

## Пилотное постановление

---

### **Апануев и другие против России (жалобы №№ 42525/07 и 60800/08)**

10.01.2012 (Палата)

Дело касалось жалоб трёх россиян на то, что они содержались под стражей в следственных изоляторах до рассмотрения своих уголовных дел в бесчеловечных и унижающих достоинство условиях.

Суд установил нарушение статьи 3 (запрещение бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания) и нарушение статьи 13 (право на эффективное средство правовой защиты).

В порядке статьи 46 (исполнение постановлений Суда) Суд решил, что Правительство России должно:

- улучшить материальные условия содержания под стражей, оградив туалеты в камерах и убрав «реснички» с камерных окон, а также увеличив частоту помывок;
- поменять применимое нормативное регулирование, а также практики и отношение;
- обеспечить применение содержания под стражей как меры пресечения исключительно в абсолютно необходимых случаях;
- установить максимальную вместимость для каждого следственного изолятора; и
- обеспечить возможность эффективного обжалования жертвами ненадлежащих условий содержания под стражей и получения ими соответствующей компенсации.

В целях достижения вышеизложенного российские власти должны, в сотрудничестве с Комитетом министров Совета Европы, в пределах шести месяцев с даты вступления постановления в силу, представить обязывающий временной план разрешения этих проблем. Они также должны предоставить возмещение, включая ускоренное разрешение всех дел, поданных жертвами бесчеловечных либо унижающих достоинство условий содержания в российских следственных изоляторах, в течение 12 месяцев с даты вступления постановления в силу (для уже коммуницированных дел) либо с даты коммуникации (для новых дел).

---